

L'Abeille de la Nouvelle-Orléans
Fondée le 1er Septembre 1837.
Journal Hebdomadaire publié par la
NEW ORLEANS BEE
PUBLISHING CO., LTD.

Prix de l'abonnement
Pour l'Étranger, un an \$3.50
Pour les Etats-Unis, un an 3.00
Pour les Etats-Unis, six mois... 1.50
Pour les Etats-Unis, quatre mois 1.00
Pour les Etats-Unis, un mois... .25

Bureaux: 539 rue Conti, Nouvelle-Orléans, Lae.

Enregistré à la Poste de la Nouvelle-Orléans, Lne, comme matière de deuxième classe, conformément à l'acte du 3 mars 1879.

Le Miracle s'Accomplit

On travaille plus que jamais dans les régions dévastées du nord de la France et les informations que nous donnent les journaux arrivés de Paris sur la reconstruction des départements qui ont tant souffert de l'invasion sont des plus réconfortantes. On ne peut que saluer avec admiration l'effort déjà accompli par les vaillantes populations de ces régions; et cet effort doit être porté à la connaissance de nos amis de l'étranger, particulièrement les Américains, et de tous ceux qui en général ont par leurs dons aux œuvres de guerre et de reconstruction, contribué directement ou indirectement à la renaissance de ces populations de la France du Nord.

Le "Matin" a publié récemment un tableau bien impressionnant à cet égard. Ce tableau ne vise que le département de la Somme, mais il donne une idée du miracle accompli. Qu'on en juge par les quelques chiffres suivants que nous extrayons de ce document.

Au moment de l'armistice, il y avait dans la Somme 198,436 hectares de terres dévastées, impropres à la culture; 60 millions de mètres cubes de tranchées et de trous d'obus à combler; 20 millions de mètres carrés de réseaux de fils de fer à enlever; 205 villages détruits; 4,600,000 mètres cubes de ruines à déblayer; 25,000 maisons à réparer ou rebâtir; 1,200 établissements industriels à relever; des milliers de puits à remettre en état; 236 kilomètres de voies ferrées à refaire, dont 33 kilomètres de réseau à voie large.

Telle était la situation lamentable, désespérée, de la Somme le 11 novembre 1918.

Or, le 1er avril 1920, on avait déjà remis en état de pleine culture 90,000 hectares de terres, et l'on pourra achever la remise en état du surplus avant un an; 28,800,000 mètres cubes de tranchées et de trous d'obus ont été comblés; 10,000,000 de mètres carrés de réseaux de fils de fer ont été enlevés; 1,000,000 de mètres cubes de débris ont été déblayés; 8,200 maisons ont été entièrement réparées ou remises en état d'habitabilité; et 40,000 abris provisoires ont été édifiés; 200 établissements industriels sont maintenant en pleine marche et 406 autres peuvent fonctionner avec une production réduite; 4,943 puits ont été remis en état et toutes les mares ont été curées; enfin 81 kilomètres de chemins de fer à voie étroite et 18 kilomètres de voies larges sont complètement rétablis et le surplus du réseau de la Somme sera restauré en entier avant la fin de l'année.

Tel est le travail accompli dans le département de la Somme; vraiment, les restaurateurs ont bien mérité de la patrie; il fallait un miracle pour relever tant de ruines et réparer tant de désolations.

Le miracle s'accomplit.
— Courrier Français.

MENSONGES BOCHES.

L'Allemagne n'a pas d'argent pour réparer les dégradations qu'elle a commises en France. Elle l'affirme elle-même.

Or actuellement, des délégués allemands se trouvent en Amérique où ils négocient le rachat pour des centaines de millions des navires allemands attribués aux Etats-Unis par le traité de paix, et qu'elle va payer en or. Elle a donc de l'argent pour elle-même, mais pas pour payer ses dettes.

Les premiers ministres d'Autriche et d'Italie, comme suite à leur entrevue à Lucerne, ont pris la résolution de se joindre à la France pour veiller à ce que, selon le traité de Versailles, tous les droits de la Pologne soient bien sauvegardés, et qu'elle ait la liberté de se servir comme base maritime du port de Danzig.

FAITS DIVERS

Le gouvernement anglais s'est décidé à reconnaître l'indépendance de l'Égypte, retenant seulement quelques privilèges indispensables.

La cérémonie de la présentation de la statue de Lafayette à la ville de Metz par les Chevaliers de Colomb Américains a eu lieu samedi dernier. Les Chevaliers ont fait présent au Maréchal Foch d'un magnifique bâton orné de bijoux. Les chevaliers et le Maréchal Foch se sont rendus de bonne heure à l'ancienne cathédrale de Metz et ont tous pris la sainte communion ensemble. Le maréchal a dit dans son discours de réception qu'il était heureux de pouvoir se joindre aux Chevaliers dans leurs prières pour le repos de l'âme des héros américains morts pour la plus sainte des causes. Le maréchal se proposait de visiter les Etats-Unis si le temps lui permet de le faire.

Les dettes de la Grande Bretagne s'élevaient le 1er mars 1920, à 1,277,888,000 livres sterling. De cette somme elle doit aux Etats-Unis 1,046,776,000 livres sterling.

Le chien qui mord la main de celui qui le nourrit est le type par excellence de l'ingrat.

Le dernier recensement fait ressortir que le 92 pour cent des Israélites résidant aux Etats-Unis, soit 3,042,524 se trouvent dans douze Etats de l'Union; 72 1-3 de la population Israélite des Etats-Unis réside dans les dix villes suivantes: New York 1,300,000; Chicago, 225,000; Philadelphie, 200,000; Cleveland, 100,000; Boston, 77,500; Baltimore, 60,000; St. Louis, 60,000; Pittsburg, 60,000; Newark, 55,000, et Détroit, 50,000.

La démocratie a hérité au moins d'une mauvaise chose de la royauté: l'ingratitude.

La liberté est représentée sous la forme d'une femme coiffée d'un bonnet; la folie aussi; seulement cette dernière a orné sa coiffure de grelots. Cela signifie que la liberté doit garder la mesure et se développer dans le silence.

Le journal est la gamelle quotidienne des esprits qui n'ont pas le

Tuberculosis Kills 150,000 AMERICANS every year. And yet, Tuberculosis is Preventable and Curable. The National Tuberculosis Association is conducting a sale of Red Cross Christmas Seals, beginning December 1. The proceeds of this sale will be used to combat Humanity's most deadly enemy—The White Plague—in every community in the United States. Approximately 92 per cent of the money raised in your state will be spent there. This Campaign to save AMERICAN lives will succeed if you do your part. Get in touch with your state or local Tuberculosis Association. Buy Red Cross Christmas Seals, or Health-Bonds. Don't wait for the Seals to come to you.

UN PRÊTRE, L'ABBÉ HAMON. Cure de Vanvoise (France). Prescrit le meilleur médicament de guerre: Diète, Albumine, Uter, Reins, Pein, Fatigue, etc. Laboratoires BOYANIQUE.

GROVES TASTELESS TONIC. Rend la vitalité et l'énergie en purifiant et en enrichissant le sang. Vous pouvez de suite en ressentir les effets fortifiants et réconfortants. Le prix est de 60 sous. L. MONROSE ET FILS, Assurances en Général Feu, Tornado, Vie, Accidents Bureaux 512-13-14 Batisse Hennan

BONS DES VILLES ALLEMANDES. Brems, Frankfurt sur-le-Mein, Hambourg, Berlin, Munich et une douzaine d'autres à environ UN DIXIÈME de leur ancienne valeur, à cause du prix exorbitamment bas du marc aux Etats-Unis.

JOS. OWIN PLUS HAUT PRIX COMPTANT PAYE POUR VIEIL OR, ARGENT ET PLATINE 309, rue Bourbon, Nlle-Orléans, Lne. Phone, Main 1406.

E. G. ECUYER. TAELEAUX, CADRES ET MOULURES. En face de la Station Fernandus, one Main 253 Nouvelle-Orléans, Lne.

WILLIAMS' PINK PILLS FOR PALE PEOPLE. FOR ASTHMA, BRONCHITIS, CATARRH, COLDS, LA GRIPPE, ETC. CONSUMPTION PREVENTIVE—NOT A PATENT MEDICINE. These are few diseases more prevalent than Asthma; few more distressing and painful for their victims and dangerous.

ACHETEZ DES BONS DES GOVERNEMENTS ET VILLES EUROPEENNES. Emprunt Français de la Victoire à 5 Pour Cent. Emprunts du Gouvernement Français de 1917-1919 à 4 pour cent.

Comment J'ai Guéri Mon Rhumatisme. PAR PIERRE SAVALA. Je mis de côté mes béquilles dans l'espace de sept jours, et dans deux mois, j'étais guéri, et je n'ai plus eu la moindre trace de rhumatisme depuis.

Comment J'ai Guéri Mon Rhumatisme. PAR PIERRE SAVALA. Je mis de côté mes béquilles dans l'espace de sept jours, et dans deux mois, j'étais guéri, et je n'ai plus eu la moindre trace de rhumatisme depuis.

Comment J'ai Guéri Mon Rhumatisme. PAR PIERRE SAVALA. Je mis de côté mes béquilles dans l'espace de sept jours, et dans deux mois, j'étais guéri, et je n'ai plus eu la moindre trace de rhumatisme depuis.

GET AFTER THESE PROPAGANDISTS! Liberate yourself from the thrall of evil—anyone of which will cloud the most perfect day. Who feels good when such prodding bodily tormentors are spreading their disgusting propaganda of ill-health through your system? How can you see the bright side of things when constipation sows its noxious seeds of internal sanitary filth and disease. It can't be done until you cleanse your internal body. Do that now by going to the drug store and getting DR. CHARLES FLESH FOOD COMPAI'S CHARLES LAXATIVE PELLETS. This splendid preparation is also invaluable in routing those prodding devils of dyspepsia, headache, gastritis, and also most effective in the treatment of all liver and bowel irregularities.

Comment J'ai Guéri Mon Rhumatisme. PAR PIERRE SAVALA. Je mis de côté mes béquilles dans l'espace de sept jours, et dans deux mois, j'étais guéri, et je n'ai plus eu la moindre trace de rhumatisme depuis.

Comment J'ai Guéri Mon Rhumatisme. PAR PIERRE SAVALA. Je mis de côté mes béquilles dans l'espace de sept jours, et dans deux mois, j'étais guéri, et je n'ai plus eu la moindre trace de rhumatisme depuis.

Comment J'ai Guéri Mon Rhumatisme. PAR PIERRE SAVALA. Je mis de côté mes béquilles dans l'espace de sept jours, et dans deux mois, j'étais guéri, et je n'ai plus eu la moindre trace de rhumatisme depuis.

Comment J'ai Guéri Mon Rhumatisme. PAR PIERRE SAVALA. Je mis de côté mes béquilles dans l'espace de sept jours, et dans deux mois, j'étais guéri, et je n'ai plus eu la moindre trace de rhumatisme depuis.

Comment J'ai Guéri Mon Rhumatisme. PAR PIERRE SAVALA. Je mis de côté mes béquilles dans l'espace de sept jours, et dans deux mois, j'étais guéri, et je n'ai plus eu la moindre trace de rhumatisme depuis.

LA PARISIENNE. Pâtisseries Françaises et Espagnoles. CREMES A LA GLACE. 41 rue Bourbon, Nouvelle-Orléans.

PALES COULEURS. ANEMIE VALEURS. MANQUE DE FORCES. PÂLES COULEURS. Gâchis radicalment par les forces saines de l'organisme. FER BRAVAIS. ANEMIE.

LIGNE FRANÇAISE. NEW YORK—HAVRE. La Savoie, Aug 3, Sept 3, Oct 1, Oct 30. Niagara Aug. 17. La Lorraine, Aug 20, Sept 17, Oct 15, Nov 13. Rochambeau, Aug 21, Sept 23, Oct 26, Dec 4. France, Sept 8, Oct 6, Nov 3, Dec 1. Touraine, Sept 14, Oct 12, Nov 20. NEW YORK—BORDEAUX. Caroline Aug. 19. Pour tous renseignements s'adresser Aux bureaux de la Compagnie, F. ORFILA, AGENT GÉNÉRAL 206 rue Commune, Nouvelle-Orléans.

O. I. C.—Oh! je vois. La meilleure marque de cochons pour l'élevage est la Compagnie. Le meilleur moyen de réduire l'hypothèque sur la ferme. Jeunes cochons de six semaines, \$20.00 par tête, mâle ou femelle. Envoyez vos ordres pour le printemps de suite à F. W. CLEW, R. F. D. Station No. 2, Nouvelle-Orléans, Lne.

MATHEY-CAYLUS. CAPSULES. Remède Français. Pendant plus d'un demi-siècle, les médecins européens les ont prescrites et elles ont obtenu des résultats excellents. Dans toutes maladies provenant des écoulements urinaires elles agissent promptement et complètement. Chez tous les pharmaciens. CLIN & CIE, Paris. E. FOUGERA & CO. INC., New York. FOR SINGERS AND SPEAKERS A THE NEW 100 BOX FITS THE POCKET. BROWN'S BRONCHIAL TROCHES JOHN L. BROWN & SON, Boston, Mass.



COMMENT DOIS-JE SEVRER MON BÉBÉ? C'est un sérieux problème pour nombre de mères. Le sevrage doit toujours être fait graduellement — au début du septième mois, nourrir à la bouteille une ou deux fois par jour en augmentant progressivement jusqu'à ce que le sevrage soit un fait accompli. Borden's EAGLE BRAND (CONDENSED MILK) ressemble tellement au lait de la mère comme goût et facilité de digestion qu'il peut être donné alternativement avec le sein sans causer de sevrage trop brusque. EAGLE BRAND est ce qu'il y a de MIEUX pour la table et les usages du ménage — il économise le lait et le sucre — il est économique et ajoute un goût délicieux à toutes les recettes. Achetez-en une boîte aujourd'hui et essayez-le dans une crème pâtissière ou dans un gâteau quelconque, Vous l'aimerez sûrement. Demandez notre Baby Book et les instructions pour nourrir votre bébé imprimées en votre propre langue. Ils vous diront comment sevrer votre bébé. THE BORDEN COMPANY, New York Fondée en 1857. Détachez ce coupon, indiquez la Brochure d'adresse, Envoyez-le aujourd'hui. Madame Ville Une Etat Baby Welfare Book Livre de recettes No. 4.

ELLES ONT UN BON GOÛT. C'est une simple vérité au sujet des Cigarettes Chesterfield. Fins tabacs—Turcs et domestiques—et un mélange secret. They Satisfy. Chesterfield CIGARETTES. Liggett & Myers Tobacco Co.